

DIN EN 4708-001



ICS 49.060

Ersatz für  
DIN EN 4708-001:2014-07

**Luft- und Raumfahrt –  
Wärmeschrumpfender Schlauch zur Befestigung, Isolierung und  
Identifizierung –  
Teil 001: Technische Lieferbedingungen;  
Deutsche und Englische Fassung EN 4708-001:2019**

Aerospace series –  
Sleeving, heat-shrinkable, for binding, insulation and identification –  
Part 001: Technical specification;  
German and English version EN 4708-001:2019

Série aérospatiale –  
Manchons thermorétractables, de jonction, isolement et identification –  
Partie 001: Spécification technique;  
Version allemande et anglaise EN 4708-001:2019

Gesamtumfang 27 Seiten

## **Nationales Vorwort**

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie — Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (EN 4708-001:2019) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-08 AA „Installationskomponenten“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokumentes die Englische Fassung hinzugefügt.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

IEC 60304    siehe DIN IEC 60304

### **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 4708-001:2014-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) den normativen Verweisungen wurde EN 6059-403 hinzugefügt;
- b) der bisherige Unterabschnitt 4.1 ist entfallen, die nachfolgenden Nummerierungen änderten sich entsprechend;
- c) der Abschnitt zur Lagerungsbeständigkeit wurde um Aussagen zum Verhalten bei Nichterfüllung der Anforderungen durch einen Prüfling erweitert;
- d) Abschnitt 6 wurde um Unterabschnitte zur Prüfung der Lagerungsbeständigkeit und der Abriebfestigkeit ergänzt;
- e) Tabelle 2 zu den Prüfungen wurde überarbeitet und die Spalte für die Routineprüfung in Spalten für Verbund und Schlauch unterteilt;
- f) Abschnitt 8 zur Qualitätssicherung wurde überarbeitet und erweitert;
- g) im Anhang A wurden die Lagerungstemperaturen konkretisiert.

### **Frühere Ausgaben**

DIN EN 4708-001: 2014-07

**Nationaler Anhang NA**  
(informativ)

**Literaturhinweise**

DIN IEC 60304, *Standardfarben der Isolierung von Niederfrequenz-Kabeln und -Drähten*